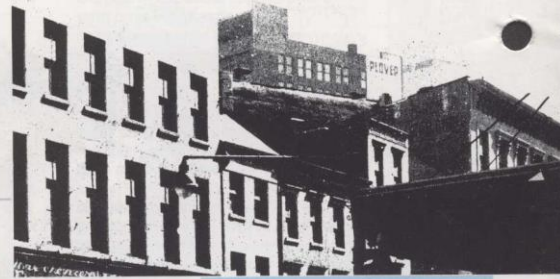


112

דני והים הכחול



## יוצרים

### מחזאי

#### ג'ון פטריק שנלי

ליד ברונקס, ניו-יורק. בין המחזות שכתב: **THE DREAMER EXAMINES HIS PILLOW, DANNY AND THE DEEP BLUE SEA, SAVAGE IN LIMBO, WOMEN OF MANHATTAN, WELCOME TO THE MOON.** הוא נבחר בארבע העונות האחרונות להשתתף בעידוד המחזאים הבינלאומית במרכז התיאטרון ע"ש אוניל. לאחרונה קיבל את המענק ע"ש רוקפלה. שני התסריטים שכתב, **חמש פינות מוכות ירח**, פורסמו בשנה האחרונה. המחזה האחרון שכתב, **ITALIAN AMERICAN RECONCILIATION**, הוצג במועדון התיאטרון מנהטן באוקטובר 88.

### תרגום

#### אלה אלמגור

ילדת חיפה. בוגרת ביה"ס הראלי, בעלת תואר B.A בספרויות ערבית ואנגלית מטעם האוניברסיטה העברית בירושלים ותואר ד"ר בספרות ומיטיקה ערבית קלאסית וספרות פרסית מטעם אוניברסיטת U.C.L.A בקליפורניה. שימשה כמרצה באוניברסיטאות קליפורניה ת"א וחיפה בשירה ופרוזה ערבית קלאסית ובמיטיקה איסלמית. פורסמה מחקרים בנושאים אלה. בשנים האחרונות עוסקת בחקר הספרות והתרבות הערבית-יהודית, ובמיוחד בחקר משפחת הרמב"ם מטעם מכון בן-צבי בירושלים. עוסקת בתרגום מערבית, אנגלית וצרפתית. בתיאטרון באר-שבע תרגמה את **לכודים ברשת**.

### במאי

#### רוני ניניו

ליד 1954. בוגר אוניברסיטת ניו-יורק - בימוי קולנוע וטלוויזיה. השתתף כשותף בתיאטרון "אימפרוביזציה" בני-יורק. סרטי הטלוויזיה שביים: **מיקשינה, כל אחד והמורמלה שלו** (ניסים אלוני), **דורית - חשיפה איטית, עקידה**. תיאטרון: **בוסמן ולנה** מאת אתול פוגר - בית-צבי, **שנים עשר המושבעים** מאת רג'ינלד רוז - סטודיו ניסן נתיב, **עקידה** מאת עירא דביר - פסטיבל עכו ותיאטרון יובל. **לילה במאי** מאת א.ב. יהושע - תיאטרון החאן.

### תפאורה ותלבושות

#### יוסי בן-ארי

למד באקדמיה לאמנות ועיצוב "בצלאל" בירושלים ובמגמת העיצוב בחוג לתיאטרון באוניברסיטת ת"א. בין עבודותיו: **קידוש** בתיאטרון הקאמרי, **סיפור אהבה בשלושה פרקים** וכן בתיאטרון בית-לסן. בתיאטרון באר-שבע עיצב תלבושות להצגות: **אופרת הקבצנים, אגדות מיערות ינה, ועידת פיסגה, כותרת ראשית, מקהלת אי הסכמה, אילוף הסוררת, מותו של סוקר, דודו של צ'רלי וברור כשמש**.

### מוסיקה

#### שמוליק גויפלד

ליד העיר עכו, 1961. התחנך מגיל 5 בקונסרבטוריון העירוני וניגן שם בתזמורת כלי הנשיפה. בוגר ביה"ס הגבוה לג'אז ומוסיקה בת זמננו "רימון". מעבד ומלחין בשטח הג'אז והמוסיקה הקלה בארץ. מנהל מוזיקלי של להקות "צופי חיפה" ו"קולות חדשים". ניגן בהצגה **חלום ליל קיץ** וכן ב**שרה אשה עקשת** (פסטיבל עכו 1986). כתב את המוסיקה ל-12 **המושבעים** (סטודיו ניסן נתיב) **לילה במאי** (תיאטרון החאן). היום מנהל מוזיקלי של תזכנית הביור עם גבי גזית (סופ סופ) במסגרת הטלוויזיה הישראלית.

### תאורה

#### אריאל אריאב

ליד הארץ 1959. למד תאורה באוניברסיטת תל-אביב. עיצב תאורה למופע היחיד של תה לסלאו בחיך שיר, לבת-שבע 2, להצגות בסמינר הקיבוצים, בבית-צבי ובאוניברסיטת תל-אביב. להצגות בארבעת הפסטיבלים האחרונים בעכו, בשנ 1987 זכתה ההצגה **אלמנות** שבעיצובו במקום הראשון. בתיאטרון באר-שבע להצגות: **לכודים ברשת, עקרונות הכתיבה וברור כשמש**.

<b>מאת:</b>	ג'ון פטריק שנלי
<b>תרגום:</b>	אלה אלמגור
<b>בימוי:</b>	רוני ניניו
<b>תפאורה ותלבושות:</b>	יוסי בן-ארי
<b>מוסיקה:</b>	שמוליק נויפלד
<b>תאורה:</b>	אריאל אריאב

**משתתפים:**  
 רוברטה - אהובה בץ  
 דני - אלבי גבריאל

מנהל יצור	- יואב מהרבני
מנהל הצגה	- שלמה לסרי
עוזרת במאי	- ליטל פורת
מנהל במה	- משה הראל
תפעול הצגה	- מריו לרמן
רקויזיטור	- אילנה כהן
צילומים	- חיים גולדשטיין
עיצוב גרפי	- חשיבה גראפית
בניית תפאורה	- ש.א.א.
הקלטות	- שמוליק נויפלד

"יש אניות שמה לא רחוק. משהו כמו עשרים רחובות מכאן. תסתכל פעם. תראה אותם. לא הגדולות גדולות ממש, אבל גדולות. אניות של ים.  
 פעם פגשתי ימאי אחד בבאר. עם מדים, יתה יידע. נגנבתי עליו. אבל בסוף התברר שהוא חתיכת אפס. דביל. הוא כזה ציחקק כל הזמן. נורא חבל, כי... טוב, ממש חבל כשהתחנתו, אני ובילי, זה היה הבעל שלי, עישנו איזה טון אופיום אותו לילה, וזה דפק לי תיראש לגמרי. נדדמתי ישר וחלמתי על הים. הוא היה כחול כחול והיתה שמש, והיא היתה צהובה צהובה. ואני הייתי שם, ממש באמצע הים ושמעתי קול. הסתובבתי, ומה יתה חשב אני רואה על ידו? ככה ממש על ידו לוייתו. לוייתו ענק. הוא פתח וסגר תיפה שלו, ככה כמו שהוא היה באויר. ואנשים על האניה אמרו: תיראו, תיראו! איך שהלוייתנים קופצים! ושככה יהיה לי טוב, הלוייתנים האלה התחילו לקפוץ החוצה מהמים בכל מקום. ואני רואה אותם! דרך אחד מהחלונות האלו הגדולים, או סתם בחוץ. מונקים מהמים, והמים מונקים מהראשים שלהם. יתה יידע, כמו סילונים. ואו, אחרי כמה זמן, הם הפסיקו לקפוץ. נהיה שקט. כולם הסתלקו. המים נהיו חלקים. אבל אני המשכתי להסתכל על הים. איך שהוא עמוק כזה וכחול. ואחר לגמרי. זה היה ים אחר. יפני שידעתי שכל הלוייתנים שם בבניה!"



## שחקנים

### אהובה בץ

יוצאת להקה צבאית, צוות הווי. בוגרת בית-צבי 1986.  
בתיאטרון באר-שבע שיחקה בהצגות **אהובת החייל**, **מותו של סוכן** והנפש הטובה מסצ'זאן



### אלבי גבריאל

בוגר בית-הספר למשחק בית-צבי 1986. שיחק בתפקיד הראשי - פונגי - בסרט **חימו מלך ירושלים**.  
בתיאטרון באר-שבע: **אלוף הסדרת**, **אהובת החייל**, **מותו של סוכן** והנפש הטובה מסצ'זאן





## על המחזה

דני והים הכחול הוא מעין אגדה הנרקמת ועולה מאשפתות, מתוך ביכוס זגוחים בשוליה של חברה אכזרית, מתוך תהום של חידלון ויאוש. זהו סיפור מפגשם של הברטה ודני, כבני 30, שניהם אלימים ומוכים, מסוכנים ופגיעים, עילוי לשון וצמאים לארבה. זהו סיפורם של רגשות אשם נוראים, של פחד ושנאה עצמית. אך זהו גם סיפורה של כמיהה לים הכחול העמוק שבמרחק כמה רחובות, לעולם רחוק - ובכל זאת קרוב - של יופי, של טוהר ושל חן.





## התיאטרון העירוני באר-שבע

### מינהלה -

מזכירת התיאטרון - נעמי אלטר.

מנהלת מח' מנויים ומחשב - גילה פרנסקי.

מנהלת מכירות - חזרת חכם.

יחסי ציבור - דליה רונפלד.

מדור שכר - ענת דו.

קופאיות - מרי עמית, יהודית לור.

כתבנית - אמירה אגם.

מנהלת חשבונות - יהודית שמש.

מנהל טכני וייצור - יואב מורבני.

מנהלי הצגות - אבי אלטר / שלמה לסרי.

מפעל מנויים - בת-שבע יונה.

אחזקת בנין ותפאורה - אבי בר.

נער שליח - ירון אהרוני.

### הנהלה ציבורית

אלהו שפירא - יו"ר הנהלה

ציפי פינס

משה זילברמן

שרה ליסובסקי

צבי ברטן

שמאל שילה

מרגלית סטנדר

### מנהלת התיאטרון

ציפי פינס

### מנהל אדמיניסטרטיבי

יהודה עין

### במאי בית

מיכה לבינסון

### מחזאי בית

הלל מיטלפונקט

### צוות טכני

אלי יוספי / מרק פבזנר /

קריספין יצחק / אלי עטיה / דוד נורי

מנהל במה ראשי - משה הראל.

מנהל במה - אבי קובני.

חשמלאים - יצחק דו-דה / מריו לרמן /

משה בן-ששון / שמאל מורשוילי /

דרור כץ

מלבישות - סוזי כהן / אילנה כהן /

ציננה לוי



התיאטרון העירוני באר-שבע  
רח' זלמן שזר טל. הקופה 057-74848

התיאטרון מועל בסיועם הכספי של:  
עיריית באר-שבע  
משרד החינוך והתרבות